



ภาคผนวก ก.

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

(คำแปล)

ระเบียบประเพณีและพิธีปฏิบัติสำหรับเครดิตที่มีเอกสารประกอบ

(ฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ปี 1962)

สภาหอการค้านานาชาติ หนังสือ เล่มที่ 222

บทบัญญัติและคำจำกัดความโดยทั่วไป

- ก. บทบัญญัติและคำจำกัดความและมาตราต่าง ๆ เหล่านี้ใช้กับเครดิตที่มีเอกสารประกอบและผูกพันบุคคลทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องนอกจากข้อตกลงอย่างอื่นที่แสดงไว้โดยชัดแจ้ง
- ข. เพื่อวัตถุประสงค์ตามบทบัญญัตินี้ดังกล่าว คำจำกัดความและมาตราต่าง ๆ ที่แสดงถึง "เครดิตที่มีเอกสารประกอบ" (documentary credit(s) และเครดิตที่ใช้ในที่นี้หมายถึงการจัดการใด ๆ ของธนาคารซึ่งมีชื่อว่า ธนาคารผู้ออกเครดิต (The Issuing Bank) ใดทำตามคำขอร้องหรือตามคำสั่งของลูกค้า (ผู้ใช้เครดิต) ให้ทำการจ่ายเงินหรือทำตามคำสั่งของบุคคลที่สาม (ผู้รับประโยชน์) หรือจ่ายเงินตามตัวหรือรับรองตัวต่าง ๆ ซึ่งสั่งจ่ายโดยผู้รับประโยชน์หรือมอบอำนาจการชำระหนี้ดังกล่าวหรือการจ่ายหรือรับรองตัวแลกเงินหรือเอกสาร เช่นว่านี้โดยธนาคารอีกแห่งหนึ่งซึ่งกำหนดไว้ในเอกสารและยินยอมตามข้อตกลงและเงื่อนไขที่เรียกร้อง
- ค. โดยสภาพแล้วเครดิตเป็นรายการที่แยกต่างหากจากสัญญาขายและสัญญาอื่น ๆ และธนาคารไม่อยู่ในฐานะที่จะเกี่ยวข้องหรือผูกพันตัวเองตามสัญญา เช่นว่านี้
- ง. คำสั่งต่าง ๆ ในเครดิต เครดิตต่าง ๆ โดยตัวของมันเองแล้วต้องสมบูรณ์และถูกต้อง เพื่อที่จะป้องกันข้อยุ้งยากและความเข้าใจผิด ธนาคารผู้ออกเครดิตไม่ควรจะยอมรับคำขอเปิดเครดิตที่รวมข้อความรายละเอียดที่มากเกินไปเกินควร
- จ. เมื่อธนาคารเป็นฝ่ายเรียกร้องให้กระทำการอื่นตามสัญญา ภายใต้มาตราต่าง ๆ ยินยอมให้ทำเช่นนั้นได้ การตัดสินใจนี้จะผูกพันทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้อง

ฉ. ผู้รับประโยชน์ไม่อยู่ในฐานะที่จะผูกพันตัวเองเป็นคู่สัญญาระหว่างธนาคาร  
 ทอธนาคาร หรือระหว่างผู้ขอเปิดเครดิตกับธนาคารผู้ออกเครดิต

### 1. แบบฟอร์มและคำบอกกล่าวการแจ้งเครดิต

มาตรา 1 เครดิตอาจเป็นชนิดใดชนิดหนึ่งคือ

(ก) เพิกถอนได้ (revocable) หรือ

(ข) เพิกถอนไม่ได้ (irrevocable)

เพราะฉะนั้น เครดิตทุกชนิดควรจะถูกโดยชัดแจ้งว่าเป็นเครดิตที่เพิกถอน  
 ได้หรือเป็นเครดิตที่เพิกถอนไม่ได้

ในกรณีที่มีใ้แจ้งให้ทราบว่าเป็นเครดิตประเภทใด ให้ถือว่าเป็น  
 เครดิตที่เพิกถอนได้ แมว่าจะได้กำหนดวันหมดอายุไว้

มาตรา 2 เครดิตชนิดเพิกถอนได้ ไม่เป็นข้อผูกพันตามกฎหมายที่ดำเนินระหว่างธนาคาร  
 หรือธนาคารอื่นที่เกี่ยวข้องกับผู้รับประโยชน์

อย่างไรก็ดีเมื่อเครดิตชนิดเพิกถอนได้ ได้ถูกส่งไปยังสาขาหรือ  
 ธนาคารอื่น ๆ แล้ว การเปลี่ยนแปลงแก้ไขหรือการยกเลิกจะมีผลก็ต่อ  
 เมื่อสาขาหรือธนาคารอื่น ๆ ได้รับความแจ้งแล้วเท่านั้น และไม่มีผลต่อการ  
 ใด ๆ อาทิ การจ่ายเงิน การรับรองหรือการรับซื้อเอกสารของสาขา  
 หรือธนาคารอื่นนั้น ซึ่งใคร่กระทำก่อนที่จะได้รับความแจ้งดังกล่าว

มาตรา 3 เครดิตชนิดเพิกถอนไม่ได้ (An Irrevocable Credit) เป็นข้อกำหนด  
 การยอมรับของธนาคารผู้ออกเครดิตที่จะเข้าผูกพันตนเองต่อผู้รับประโยชน์  
 หรือผู้ทรงตัวแลงเงินโดยสุจริต และ/หรือการยื่นเอกสารต่าง ๆ ตามที่  
 กำหนดให้จ่ายเงินหรือรับรองหรือรับซื้อเอกสารไว้เมื่อมีการปฏิบัติตาม  
 เงื่อนไขและข้อตกลงที่ระบุไว้ในเครดิตแล้ว

เครดิตชนิดเพิกถอนไม่ได้อาจจะแจ้งให้ผู้รับประโยชน์ทราบโดย  
 การผ่านธนาคารอีกแห่งหนึ่งโดยไม่มีข้อผูกพันใด ๆ ทอธนาคารนั้น

(ธนาคารผู้แจ้งเครดิต) ต่อเมื่อธนาคารผู้ออกเครดิตมอบอำนาจให้ธนาคารอีกแห่งหนึ่งยืนยันเครดิตชนิดเพิกถอนไม่ได้และเมื่อธนาคารนั้นได้ทำตามแล้ว ก็จะมีผลผูกพันต่อธนาคารที่ยืนยันในเรื่องการจ่ายเงินหรือการรับรองหรือการรับซื้อเอกสาร หรือในกรณีที่ธนาคารผู้ยืนยันเครดิตได้จ่ายเงินไปแล้วจะเรียกเงินคืนจากผู้ส่งจ่ายไม่ได้

การยอมรับภาระเช่นว่านี้ ไม่สามารถจะทำการแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิกได้โดยปราศจากคำยินยอมของทุก ๆ ฝ่าย

มาตรา 4 เมื่อธนาคารผู้ออกเครดิตสั่งให้ธนาคารแห่งหนึ่งโดยทางโทรเลขหรือโทรพิมพ์เพื่อบอกแจ้งเรื่องเครดิต ธนาคารผู้ออกเครดิตจะต้องส่งตนฉบับของเลตเตอร์ออฟเครดิตและถ้ามีการเปลี่ยนแปลงแก้ไขก็ต้องส่งจดหมายแจ้งการแก้ไขให้ผู้รับประโยชน์โดยผ่านธนาคารตัวแทนนั้น

ธนาคารผู้ออกเครดิตจะรับผิดชอบต่อผลใด ๆ ที่เกิดขึ้นอันเนื่องจากการละเลยที่จะปฏิบัติตามวิธีการดังกล่าว

มาตรา 5 เมื่อธนาคารได้รับคำสั่งโดยทางโทรเลขหรือโทรพิมพ์ให้ยืนยันหรือแจ้งเครดิตซึ่งมีลักษณะคล้ายกับคราวก่อน ถ้าเครดิตนั้นได้มีการแก้ไขให้เข้าใจวารายละเอียดของเครดิตที่จะออก การยืนยันหรือการแจ้งให้ผู้รับประโยชน์ทราบไม่รวมการแก้ไขของเครดิตฉบับก่อน นอกจากมีคำสั่งโดยชัดแจ้งรวมการแก้ไขไว้ด้วย

มาตรา 6 ถ้าได้รับคำสั่งให้ยืนยันหรือแจ้งเครดิต โดยที่คำสั่งนั้นไม่สมบูรณ์หรือไม่ชัดแจ้ง ธนาคารซึ่งได้รับคำสั่งเช่นว่านี้อาจแจ้งให้ผู้รับประโยชน์ตามคำบอกกล่าวนั้นโดยมิต้องรับผิดชอบต่อในกรณีนั้น การยืนยันหรือแจ้งเครดิตจะทำได้ก็เมื่อได้รับรายละเอียดแล้ว

## 2. ภาระหนี้สินและความรับผิดชอบ

มาตรา 7 ธนาคารต้องตรวจเอกสารทั้งหลายด้วยความระมัดระวังพอควรเพื่อให้แน่ใจว่า เอกสารต่าง ๆ ที่ปรากฏตรงกับข้อกำหนดและเงื่อนไขในเครดิต

มาตรา 8 ในการปฏิบัติเกี่ยวกับเครดิตที่มีเอกสารประกอบ การดำเนินงานของทุกฝ่ายเกี่ยวข้องกับเอกสารต่าง ๆ และไม่เกี่ยวกับตัวสินค้า

ธนาคารผู้ได้รับมอบอำนาจจะทำการจ่ายเงิน รับรอง หรือรับซื้อเอกสาร ซึ่งจะกระทำไปตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในเครดิต และจะผูกพันธนาคารผู้มอบอำนาจให้รับเอกสารและจ่ายคืนให้ธนาคารได้ทำการจ่ายเงินไป รับรอง หรือรับซื้อเอกสารไว้

ถ้าธนาคารผู้ออกเครดิตพิจารณาเห็นว่าเอกสารต่าง ๆ ที่ได้รับมาไม่เป็นไปตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในเครดิตแล้ว ธนาคารจะต้องตัดคืนตามตัวเอกสารเพียงอย่างเดียว และมีสิทธิเรียกร้องการจ่ายเงิน การรับรอง หรือการรับซื้อเอกสารไม่มีผลตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในเครดิต

ถ้าได้ใช้สิทธิเรียกร้องดังกล่าวแล้ว ให้แจ้งผลให้ทราบ ซึ่งให้ทราบถึงเหตุผลซึ่งจะต้องกระทำโดยทางโทรเลขหรือวิธีอื่นที่รวดเร็วภายหลังที่ใครรับเอกสารแล้ว และให้บอกควยว่าเอกสารเหล่านั้นจะเก็บไว้เพื่อรอคำสั่งหรือกำลังส่งกลับคืนไป ธนาคารผู้ออกเครดิตควรจะพิจารณาตรวจตราเอกสารเหล่านั้นโดยใช้เวลาพอสมควร

มาตรา 9 ธนาคารไม่มีภาระและรับผิดชอบในเรื่องที่เกี่ยวกับแบบฟอร์ม ความพอเพียง ความแน่นอน ความแท้จริง ของไม่ถูกต้องตามกฎหมาย หรือผลทางกฎหมายของเอกสารใด ๆ หรือเงื่อนไขโดยทั่วไปหรือโดยเฉพาะที่ระบุในเอกสารหรือเขียนบนเอกสารนั้น และธนาคารยังมีต้องเป็นภาระหรือรับผิดชอบในเรื่องที่เกี่ยวกับรายละเอียด ปริมาณ น้ำหนัก คุณภาพ สภาพสินค้า การบรรจุ การส่งมอบ มูลค่าหรือลักษณะของสินค้า

หรือความสุจริต หรือการกระทำ และ/หรือละเว้นการกระทำ ความสามารถในการชำระหนี้หรือฐานะของผู้ส่งสินค้า ผู้รับขนหรือผู้รับประกันภัยในสินค้าหรือบุคคลอื่นที่เกี่ยวข้อง

- มาตรา 10 ธนาคารไม่มีภาระหนี้สินและความรับผิดชอบต่อการลาซาหรือการสูญหายของเอกสารระหว่างการขนส่งจดหมายหรือเอกสารที่ลาซา หรือความผิดพลาดในการแจ้งทางโทรเลขหรือโทรพิมพ์ หรือความผิดพลาดที่เกิดจากการแปลคำศัพท์เฉพาะ ธนาคารจะคงไว้ซึ่งขอความเฉพาะเหล่านั้นโดยมิต้องแปล
- มาตรา 11 ธนาคารไม่มีภาระและความรับผิดชอบตามผลที่เกิดจากการที่ธุรกิจนั้นเกิดการนัดหยุดงาน ถูกปิด เกิดจลาจล สงครามกลางเมือง การแทรกแซงสงคราม ผลจากพระเจ้าหรือสาเหตุอื่น ๆ อันเป็นเหตุสุดวิสัย ธนาคารจะไม่จ่ายเงินรับรองหรือรับซื้อเอกสารภายหลังที่เครดิตหมดอายุหรือหมดอายุระหว่างที่เกิดการแทรกแซงโดยเหตุดังกล่าว นอกเสียจากว่าจะได้รับมอบอำนาจโดยเฉพาะ
- มาตรา 12 ธนาคารผู้ไ้ประโยชน์จากบริการของธนาคารอื่นอีกแห่งหนึ่งเพื่อวัตถุประสงค์ให้ปฏิบัติตามคำสั่งของผู้ไ้เครดิตจะกระทำโดยอยู่ในความเสี่ยงภัยของผู้ขอเปิดเครดิต
- ธนาคารไม่มีภาระหนี้สินหรือความรับผิดชอบ ต่อการที่ธนาคารอื่นมิได้ปฏิบัติตามคำสั่ง แม้ว่าตนจะเป็นผู้เลือกธนาคารตัวแทนเองก็ตาม
- ผู้ขอเปิดเครดิตจะต้องผูกพันในภาระหนี้สินและรับประกันที่จะชดเชยค่าเสียหายให้กับธนาคารท่อนี้และความรับผิดชอบอันเกิดจากกฎหมายและประเพณีการปฏิบัติของต่างประเทศ



### 3. เอกสาร

มาตรา 13 คำสั่งทั้งหลายที่สั่งให้ออกเครดิต ยืนยันหรือแจ้งเครดิต ต้องแสดงอย่างชัดแจ้งว่าเป็นเอกสารที่จะต้องจ่ายเงิน รับรอง หรือรับซื้อเอกสารเงื่อนไขอย่างอื่น เช่น "ชั้นหนึ่ง" (First Class) "เป็นที่รู้จักดี" (Well Known) "คุณภาพ" (Qualified) และอย่างอื่นที่คล้ายกัน จะไม่นำมาใช้ในการแสดงลักษณะของผู้ออกเอกสารตามที่เครดิตที่ตกลงการและหากยังชี้นำมาใช้ในเครดิต ธนาคารจะยอมรับเอกสารตามที่นำมาขึ้นโดยมิต้องรับผิดชอบ

#### เอกสารที่เป็นหลักฐานการส่งของทางเรือ (เอกสารการส่งสินค้า)

มาตรา 14 ยกเว้นมาตรา 18 วันที่ในใบตราส่งทางเรือ หรือวันที่ปรากฏในการประทับตรารับสินค้า หมายเหตุในเอกสารใด ๆ แสดงการส่งสินค้า ยอมรับถือได้ว่าวันนั้นเป็นวันส่งสินค้า

มาตรา 15 ถาคำ "การะวางเรือจ่ายแล้ว" (Freight paid) หรือ การะวางจ่ายล่วงหน้าแล้ว (Freight prepaid) ปรากฏโดยพิมพ์ไว้หรือโดยวิธีอื่นในเอกสารแสดงการส่งสินค้า จะถือเป็นหลักฐานแสดงว่าการะวางเรือใดจ่ายแล้ว

ถาคำ "การะวางเรือจ่ายล่วงหน้า" (Freight prepayable) หรือได้มีการจ่ายการะวางเรือแล้ว (Freight to be prepaid) หรือคำที่มีลักษณะดังกล่าวปรากฏโดยการประทับตราไว้หรือโดยวิธีอื่นบนเอกสารก็จะถือว่าเป็นหลักฐานแสดงการจ่ายการะวางเรือแล้ว

นอกจากมีข้อความอย่างอื่นเฉพาะเจาะจงในเครดิตหรือเอกสารที่ยื่นตามเครดิตไม่คงที่แน่นอน ธนาคารอาจเชื่อถือยอมรับตามเอกสารที่ว่าการะวางเรือและค่าส่งสินค้าใดจ่ายแล้วเมื่อทำการส่งสินค้า

มาตรา 16 เอกสารการส่งสินค้าที่เรียบรอยสมบูรณ์เป็นเอกสารซึ่งถือว่าไม่มีข้อความเขียนทับหรือหมายเหตุ ซึ่งใดเขียนไว้อย่างชัดเจนถึงสภาพของสินค้าที่บกพร่องหรือการบรรจุที่ไม่สมบูรณ์

ธนาคารจะปฏิเสธเอกสารการส่งสินค้าซึ่งมีประโยคหรือหมายเหตุดังกล่าว นอกเสียจากว่าเครดิตนั้นมีข้อความบ่งไว้อย่างชัดเจนหรือหมายเหตุที่อาจจะยอมรับไว้ได้

### ใบตราส่งทางเรือ

มาตรา 17 นอกจากได้รับอำนาจเป็นพิเศษในเครดิต ใบตราส่งที่มีลักษณะดังจะกล่าวต่อไปนี้จะถูกปฏิเสธ คือ

(ก) ใบตราส่งที่ออกโดยตัวแทนส่งของ  
(Forwarding agents)

(ข) ใบตราส่งที่ออกภายใต้หรือตามเงื่อนไขของกลุ่มผู้เช่าเรือ (A charter-party)

(ค) ใบตราส่งที่แสดงการส่งโดยเรือใบ

อย่างไรก็ตาม นอกจากจะระบุไว้เฉพาะอย่างอื่นในเครดิต ใบตราส่งต่อไปนี้จะถูกยอมรับ

(ก) คำว่า "Port" หรือ "Custody" ใบตราส่งเพื่อส่งฝ่ายจากสหรัฐอเมริกา

(ข) ใบตราส่งชนิดผ่านตลอด (Through) ซึ่งออกโดยบริษัทขนส่งทางเรือหรือตัวแทน แมว่าจะครอบคลุมการขนส่งหลายอย่าง

มาตรา 18 นอกจากจะกำหนดไว้เฉพาะในเครดิต ใบตราส่งจะต้องแสดงว่าสินค้าใดบรรทุกในเรือแล้ว ใบตราส่งชนิดบรรทุกในเรือเป็นหลักฐานแสดงว่าสินค้าใดบรรทุกในเรือแล้ว หรือหมายถึงการจดบันทึกโดยผู้รับขนหรือตัว



แทนของเขา มีวันที่ลงลายมือชื่อหรือลงลายมือชื่อย่อและวันที่ที่ลงนี้จะถือเป็นวันที่ชนของลงเรือ

มาตรา 19 นอกจากการถ่ายเรือเป็นข้อห้ามโดยเงื่อนไขของเครดิต ใบตราส่งที่แสดงว่ามีการถ่ายเรือระหว่างทางจะถูกยอมรับภายใต้เงื่อนไขที่ว่าการขนส่งสินค้านั้นกระทำภายใต้ใบตราส่งฉบับเดียวกัน

ใบตราส่งที่พิมพ์ข้อความที่แสดงว่าผู้รับชนมีสิทธิที่จะขนถ่ายสินค้าได้ ผู้รับชนจะกระทำการขนถ่ายเรือใดก็ตามในเครดิตจะระบุห้ามไว้

มาตรา 20 ธนาคารจะปฏิเสธใบตราส่งที่แสดงว่ามีการเก็บรักษาสินค้าบนคาคฟ้าเรือ (on deck) นอกจากได้รับอำนาจเฉพาะที่บ่งไว้ในเครดิต

มาตรา 21 ธนาคารอาจต้องการซื้อผู้รับประโยชน์ให้ปรากฏอยู่ในใบตราส่ง ในฐานะเป็นผู้ส่งหรือผู้สลักหลัง นอกจากเงื่อนไขของเครดิตจะระบุไว้เป็นอย่างอื่น

#### เอกสารการส่งสินค้าทางเรืออื่น ๆ

มาตรา 22 ธนาคารจะพิจารณาใบตราส่งทางรถไฟ หรือทางน้ำภายในประเทศ ใบแสดงของที่ส่ง ต้นข้าวใบขนส่งใบรับไปรษณีย์ ใบรับรองการส่งสินค้า ใบตราส่งทางอากาศ ใบรับสินค้าทางอากาศ ฯลฯ ใบตราส่งทางรถบรรทุก หรืออย่างอื่นที่มีลักษณะคล้ายคลึงกันนี้ เมื่อเอกสาร เช่นว่านี้ประทับตราการรับของหรือมีลายมือชื่อผู้รับชนหรือผู้ออก

มาตรา 23 เมื่อเครดิตนั้นได้ขอให้มีการทดสอบและออกใบรับรอง นำหนักในการขนส่ง นอกเหนือจากทางทะเล ธนาคารจะยอมรับนำหนักที่คิดไว้หรือการแสดงนำหนักตามทางการอื่น ๆ ในเอกสารเกี่ยวกับการส่งสินค้า นอกจากในเครดิตจะขอให้แยกหรือออกใบรับรองเรื่องนำหนักต่างหากอีกใบหนึ่ง

### เอกสารการประกันภัย

- มาตรา 24 เอกสารการประกันภัยจะต้องบรรยายไว้โดยเฉพาะในเครดิต และต้องออกและลงลายมือชื่อโดยบริษัทประกันภัยหรือตัวแทนหรือผู้ได้รับมอบสิทธิ์ใบรับประกันภัย (Cover Note) ที่ออกโดยนายหน้าไม่เป็นที่ยอมรับ เว้นแต่ในเครดิตจะมอบอำนาจไว้
- มาตรา 25 นอกจากระบุข้อความเฉพาะอย่างอื่นในเครดิต ธนาคารอาจปฏิเสธเอกสารประกันภัยใด ๆ ก็ได้ ถ้าระบุวันที่ช้ากว่าวันที่ส่งสินค้า
- มาตรา 26 นอกจากระบุข้อความเฉพาะอย่างอื่นในเครดิต เงินตราในเอกสารประกันภัยต้องแสดงไว้อย่างชัดเจนสกุลเดียวกับในเครดิต จำนวนเงินค่าสุดท้ายที่เอาประกันภัยต้องเท่ากับมูลค่าราคาสินค้ารวมค่าประกันภัยและค่าธรรมเนียม (C.I.F.) อย่างไรก็ตามเมื่อราคาสินค้า (C.I.F.) ไม่อาจจะกำหนดได้จากเอกสาร ธนาคารจะถือเอาเงินจำนวนค่าสุดท้ายภายในวงเงินเครดิตหรือจำนวนเงินตามใบกำกับสินค้าแล้วแต่ว่าอย่างไหนจะมากกว่า
- มาตรา 27 เครดิตต้องบ่งไว้ชัดเจนถึงชนิดของการประกันภัยที่ต้องการและการเพิ่มการเสี่ยงภัยที่อยู่นอกเหนือออกไป ข้อความที่ไม่ชัดเจน เช่น ภัยตามปรกติ (usual risk) หรือภัยอย่างเคย (Customary risks) ต้องไม่นำมาใช้ หากคำสั่งเฉพาะตกลงไป ธนาคารจะยอมรับการประกันภัยที่ครอบคลุมเฉพาะที่ยื่นมา
- มาตรา 28 หากเครดิตระบุการประกันภัย "ภัยทุกชนิด" (All Risks) ธนาคารจะยอมรับเอกสารประกันภัยซึ่งระบุว่า "ภัยทุกชนิด" (All Risks) และจะไม่รับผิดชอบต่อภัยโดยเฉพาะที่มีใดครอบคลุมไว้
- มาตรา 29 ธนาคารอาจยอมรับเอกสารประกันภัยซึ่งระบุว่าการชดเชยค่าเสียหายนั้น

เป็นไปตามอัตราส่วนร้อยละ นอกจากจะระบุไว้โดยเฉพาะเจาะจงใน  
 เกร็ดคิดว่าให้การประกันภัยโดยไม่คำนึงถึงร้อยละของความเสียหาย  
 (irrespective of percentage)

### ใบกำกับสินค้าทางการค้า

มาตรา 30 นอกจากจะระบุข้อความเฉพาะในเครดิต ใบกำกับสินค้าต้องทำขึ้นโดย  
 ระบุชื่อของผู้ขอเปิดเครดิต  
 นอกจากจะระบุข้อความเฉพาะในเครดิต ธนาคารอาจปฏิเสธใบกำกับ  
 สินค้าที่ออกโดยมีจำนวนเงินมากไปกว่าจำนวนที่กำหนดไว้ในเครดิต  
 รายละเอียดของสินค้าในใบกำกับสินค้าต้องตรงตามรายละเอียด  
 ในเครดิต เอกสารอื่น ๆ อาจให้รายละเอียดสินค้าขอความอย่างกว้าง ๆ

### เอกสารอื่น ๆ

มาตรา 31 เมื่อต้องการเอกสารอื่น ๆ เช่น ใบรับของคลังสินค้า คำสั่งให้ส่งของ  
 ใบรับรองจากกงสุล ใบรับของต้นกำเนิดสินค้า ใบรับร่อนน้ำหนัก ใบรับ  
 ร่องคุณภาพหรือใบรับรองการวิเคราะห์ ฯลฯ โดยมีใคร่ครวญว่าการ  
 รายละเอียดอะไรบ้าง ธนาคารอาจยอมรับเอกสารเหล่านี้โดยชอบ  
 และมีต้องรับผิดชอบ

### 4. บทบัญญัติเบ็ดเตล็ด

#### ปริมาณและจำนวนเงิน

มาตรา 32 คำ "ประมาณ (about)" "ราว ๆ (circa)" หรืออย่างอื่นที่คล้าย  
 กัน หมายความว่า จะมีส่วนแตกต่างได้ไม่เกิน 10% หรือไม่ต่ำกว่า 10%  
 ตามจำนวนเงินในเครดิตหรือตามปริมาณหรือราคาต่อหน่วยของสินค้า

นอกจากเครดิตจะระบุว่าปริมาณสินค้าจะเพิ่มหรือลดไม่ได้ การเพิ่มหรือลดจะทำได้ 3% ภายใต้เงื่อนไขที่ว่าจำนวนเงินที่ส่งจ่ายต้องไม่เกินจำนวนเงินในเครดิต การประมาณนี้จะนำมาใช้กับเครดิตที่บ่งปริมาณสินค้าเป็นหน่วยบรรจุหรือชวค หรือรายการเฉพาะไม่ได้

### การส่งสินค้าบางส่วน

มาตรา 33 จะกระทำการส่งสินค้าบางส่วนได้ นอกจากเครดิตจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น การส่งสินค้าที่กระทำในเรือลำเดียวกันและเที่ยวเรือเดียวกัน แม้ว่าใบตราส่งจะแสดงหลักฐานการส่งสินค้าลงเรือแล้วจะลงวันที่แตกต่างกัน ก็ไม่ถือว่าเป็นการส่งของบางส่วน

มาตรา 34 ถ้ากำหนดให้มีการส่งสินค้าเป็นงวด ๆ อยู่ในระยะเวลาที่กำหนด และถ้าการส่งของงวดใดไม่ใดส่งภายในระยะเวลาที่กำหนดให้ เครดิตจะหยุดชะงักลงทันทีหรือไม่มีผลต่อการส่งงวดต่อไป นอกจากจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในเครดิต

### อายุและวันหมดอายุ

มาตรา 35 เครดิตชนิดเพิกถอนไม่ได้ จะต้องกำหนดวันหมดอายุที่จะให้มีการยื่นเอกสารเพื่อจ่ายเงิน รับรอง หรือรับซื้อเอกสาร โดยมีได้ถือเอาว่าจะต้องเป็นวันสุดท้ายของการส่งสินค้า

มาตรา 36 คำว่า "ถึง (to)" "จนกระทั่ง (untill)" "จนถึง (till)" และคำที่คล้ายกัน ใ้หมายถึงหมดอายุเมื่อใดยื่นเอกสารเพื่อการจ่ายเงินรับรอง หรือรับซื้อเอกสาร หรือระบุวันสุดท้ายของการส่งสินค้า ให้เขาใจว่าใครรวมวันที่ที่ใครระบุไว้นั้นด้วย

มาตรา 37 เมื่อวันหมดอายุตรงกับวันหยุดของธนาคาร จะด้วยเหตุใด ๆ ก็ตามนอกจากที่ใดกล่าวในมาตรา 11 งวระยะเวลายังคงใช้โดยจนกระทั่งถึงวันแรกที่ธนาคารเปิด

การนี้ไม่นำมาใช้กับวันส่งสินค้าซึ่งยังคงต้องเป็นไปตามที่กำหนดไว้ ธนาคารที่จ่ายเงิน รับรอง และรับซื้อเอกสาร ณ วันขยายวันหมดอายุ จะต้องเขียนลงในเอกสารเพื่อการรับรองด้วยคำดังต่อไปนี้ "ได้มีการยื่นตัวเพื่อจ่ายเงิน (Present for payment) (หรือรับรองหรือรับซื้อเอกสารแล้วแต่กรณี) ภายในวันหมดอายุ ตามมาตรา 37 ของระเบียบประเพณีและวิธีปฏิบัติ"

มาตรา 38 เครดิตชนิดเพิกถอนได้ ยังใช้โดยถ้าไม่ได้กำหนดวันไว้ถือว่าเป็นหมดอายุ 6 เดือน นับจากวันที่ได้บอกกล่าวไปยังผู้รับประโยชน์โดยธนาคารซึ่งเครดิตนั้นยังคงใช้อยู่

มาตรา 39 นอกจากจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นอย่างชัดเจน การขยายวันสุดท้ายของการส่งสินค้าจะถือว่าเท่ากับงวระยะเวลาที่เครดิตนั้นยังคงใช้โดยอยู่ หากเครดิตกำหนดวันสุดท้ายของการส่งสินค้า การขยายอายุเครดิตไม่ทำให้วันส่งสินค้าขยายตามไปด้วย นอกจากจะใดกำหนดไว้ในเครดิต

การส่งสินค้า การบรรทุก หรือส่งของ

มาตรา 40 นอกจากจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในเครดิต คำว่า "ออก (departure)" "ส่ง (despatch)" "บรรทุก (loading)" หรือ "แล่น (sailing)" ที่ใช้ในการกำหนดวันสุดท้ายของการขนส่งสินค้า จะเป็นที่เข้าใจว่า เหมือนกับ คำว่าส่งสินค้า

การเขียนไว้ว่า "โดยเร็ว (prompt)" "ทันทีทันใด (immediately)" "เร็วที่สุดเท่าที่จะเร็วได้ (as soon as possible)" และคำที่คล้ายกันจะไม่ใช้ ถ้าธนาคารจะถือว่าเป็นคำขอร้องให้ส่งของ ภายใน 30 วัน นับจากวันที่ใดแจ่งเครดิตไปให้ยอมรับประโยชน์โดยธนาคาร ผู้ออกเครดิต หรือโดยธนาคารผู้แจ่งเครดิต แล้วแต่กรณี

### การยื่นเอกสาร

มาตรา 41 ควรจะยื่นเอกสารภายในเวลาพอสมควรหลังจากที่ได้ออกเอกสารนั้น ธนาคารที่จ่ายเงินรับรองหรือขอเอกสารจะปฏิเสธเอกสารนั้น ถ้าพิจารณาแล้วเห็นว่าเอกสารนั้นนำมายื่นล่าช้าเกินไป

มาตรา 42 ธนาคารไม่มีพันธะที่จะรับเอกสารที่นำมายื่นนอกเวลาทำการ

### กำหนดเวลา

มาตรา 43 คำว่า "ครึ่งแรก first half" "ครึ่งหลัง second half" ของเดือน ให้ถือว่ นับจากวันที่ 1 ถึง 15 และ 16 ถึงวันสุดท้ายของแต่ละเดือนตามลำดับ

มาตรา 44 คำว่า "ต้น (beginning)" "กลาง (middle) หรือ "ปลาย (end)" ของเดือน ให้ถือว่ นับจากวันที่ 1 ถึง 10, 11 - 12 และ 21 ถึงวันสุดท้ายของแต่ละเดือนตามลำดับ

มาตรา 45 เมื่อธนาคารได้ออกเครดิตสั่งว่าจะต้องมีการยืนยันหรือแจ่งเครดิต โดยที่เครดิตมีผลบังคับเป็นเวลา 1 เดือน 6 เดือน หรืออย่างอื่น แต่ไม่ได้บ่งวันที่เริ่มนับไว้ ธนาคารผู้ยืนยันหรือธนาคารผู้แจ่งเครดิตจะยืนยันหรือแจ่งเครดิตได้จนถึงวันสุดท้ายของระยะเวลาที่ระบุไว้ นับจากวันที่ยืนยัน



## 5. การโอน

มาตรา 46 เครดิตที่โอนได้ เป็นเครดิตซึ่งผู้รับประโยชน์มีสิทธิที่จะสั่งให้ธนาคารทำการจ่ายเงิน รับรอง รับซื้อเอกสาร หรือจะสั่งธนาคารใดก็ได้ที่ได้รับมอบอำนาจให้ทำการรับซื้อเอกสารตามเครดิตทั้งหมดหรือบางส่วนจากบุคคลที่สาม (ผู้รับประโยชน์คนที่ 2)

เครดิตจะโอนได้ก็ต่อเมื่อธนาคารผู้ออกเครดิตได้ระบุไว้ว่า "โอนได้ (Transferable)" เงื่อนไข อาทิ แยกแยกได้ (divisible) แยกเป็นส่วน (Fractionable) โอนสิทธิได้ (Assignable) และ โอนผ่านได้ (Transmissible) ไม่ควรใช้เพราะไม่ได้เพิ่มความหมายให้กับคำว่าโอนได้แต่อย่างใด

เครดิตที่โอนได้สามารถโอนได้ครั้งเดียว การแยกส่วนของเครดิตที่โอนได้ (ไม่เกินจำนวนเงินรวมของเครดิต) ทำได้ภายใต้เงื่อนไขที่ระบุไว้ให้เครดิตอนุญาตให้มีการส่งสินค้าบางส่วน และการส่งสินค้าหลายครั้งรวมกันให้ถือเป็นการโอนเพียงครั้งเดียว เครดิตที่โอนนั้นเป็นการโอนเพียงเงื่อนไขและข้อตกลงที่ระบุไว้ในเครดิตฉบับแรกเท่านั้น ยกเว้นแต่จำนวนเงินในเครดิต ราคาสินค้าที่ระบุไว้ วงอายุของเครดิต และกำหนดวันส่งของ ทั้งหมดนี้อาจเพิ่มหรือตัดออกได้ นอกจากนี้ชื่อของผู้รับประโยชน์คนแรกสามารถใส่แทนชื่อผู้ขอเปิดเครดิต เว้นแต่เครดิตฉบับแรกต้องการให้ระบุชื่อผู้เปิดเครดิตให้ปรากฏในเอกสารอื่น ๆ นอกจากในใบกำกับสินค้า ซึ่งต้องปฏิบัติตามความต้องการดังกล่าว

ผู้รับประโยชน์คนแรกมีสิทธิใช้ใบกำกับสินค้าของตนแทนใบกำกับสินค้าของผู้รับประโยชน์คนที่สอง ในจำนวนเงินในวงเงินเครดิต และไม่เกินราคาสินค้าต่อหน่วยที่ระบุไว้ในเครดิต การใช้ใบกำกับสินค้าแทนนี้ผู้รับประโยชน์คนแรกมีสิทธิจะสั่งจ่ายในจำนวนเงินที่แตกต่างกันเมื่อมีการโอนเครดิต และผู้รับประโยชน์คนแรกจะต้องยื่นใบกำกับสินค้าของตนเพื่อ

แลกกับของผู้รับประโยชน์คนที่สอง ไม่เช่นนั้นธนาคารผู้จ่ายเงิน รั้งรอง หรือรับซื้อเอกสารภายใต้เครดิตที่มีสิทธิโดยชอบที่จะส่งเอกสารซึ่งออก โดยผู้รับประโยชน์คนที่สองไปยังธนาคารผู้ออกเครดิตโดยไม่จำต้องรับผิดชอบต่อบริษัทผู้รับประโยชน์คนแรก

ผู้รับประโยชน์คนแรกของเครดิตที่โอนได้ไม่มีสิทธิโอนเครดิตให้ผู้รับประโยชน์คนที่สอง ซึ่งอยู่ในประเทศเดียวกัน แต่ถ้าวินิจฉัยให้ผู้รับประโยชน์คนที่สองซึ่งอยู่คนละประเทศจะต้องระบุไว้โดยชัดแจ้งในเครดิต ผู้รับประโยชน์คนแรกมีสิทธิที่จะขอให้มีการจ่ายเงิน หรือรับซื้อเอกสาร จากผู้รับประโยชน์คนที่สอง ณ สถานที่ซึ่งเครดิตโอนไปจนถึงวันหมดอายุ ของเครดิตฉบับแรก โดยไม่กระทบกระเทือนต่อสิทธิของผู้รับประโยชน์คนแรกในการใช้ใบกำกับสินค้าของผู้รับประโยชน์คนแรกแทนผู้รับประโยชน์คนที่สองและสิทธิในเรื่องการเรียกร้องเอาส่วนแตกต่างของราคานั้นได้

ธนาคารที่ถูกละเมิดให้มีการโอน ไม่ว่าเครดิตนั้นจะมีการยืนยันหรือไม่ก็ตาม ไม่มีการผูกพันต่อการโอนนั้น เว้นแต่ธนาคารได้มีการยินยอม และได้รับค่าธรรมเนียมการโอนไว้

ค่าธรรมเนียมที่ธนาคารคิดอันเนื่องจากการโอนเรียกเก็บจากผู้รับประโยชน์คนแรก นอกจากจะไต่ระบุไว้เป็นอย่างอื่น

ศูนย์วิจัยทรัพย์สินทางปัญญา  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ข.

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เงื่อนไขและข้อตกลงการศึกษาระดับมัธยมศึกษาของธนาคารในต่างประเทศ

หน้า

ธนาคารในทวีปอเมริกา :

ธนาคารในประเทศ สหรัฐอเมริกา	.....	282 - 285
ธนาคารในประเทศ คานาดา	.....	286

ธนาคารในทวีปยุโรป :

ธนาคารในประเทศ เดนมาร์ก	.....	287
ธนาคารในประเทศ เนเธอร์แลนด์	.....	287
ธนาคารในประเทศ เบลเยียม	.....	287
ธนาคารในประเทศ ฝรั่งเศส	.....	289
ธนาคารในประเทศ เยอรมัน	.....	290 - 291
ธนาคารในประเทศ สเปน	.....	291
ธนาคารในประเทศ สวิตเซอร์แลนด์	.....	292
ธนาคารในประเทศ อังกฤษ	.....	293 - 294
ธนาคารในประเทศ อิตาลี	.....	295

ธนาคารในทวีปออสเตรเลีย :

ธนาคารในประเทศ ออสเตรเลีย	.....	296
ธนาคารในประเทศ นิวซีแลนด์	.....	297

ธนาคารในทวีปเอเชีย :

ธนาคารในประเทศ เกาหลี	.....	298
ธนาคารในประเทศ ญี่ปุ่น	.....	298 - 299
ธนาคารในประเทศ อินเดีย	.....	300
ธนาคารในประเทศ ฮองกง	.....	300
ธนาคารในประเทศ ฟิลิปปินส์	.....	301
ธนาคารในประเทศ สิงคโปร์	.....	301

เงื่อนไขและข้อตกลงการคิดค่าธรรมเนียมเงินฝากออมทรัพย์

ธนาคารในประเทศสหรัฐอเมริกา

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียม การแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม รายการ แก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยื่น การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม รายการ ชำระ ชำระแทน	ค่าธรรมเนียมการ รับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียม การชำระ เงิน ในธนาคาร	ค่าธรรมเนียม การรับรอง	ค่าธรรมเนียม รายการ ยกเลิก
American Express International	แจ้งผ่าน \$5.- ในฟอร์มเครดิต \$10.-	\$5.-	1/20% งวด 3 เดือน ต่ำสุด \$5.-	\$3.50	ไม่เกิน \$50000 เก็บ 1/10% ส่วนเกิน 50000 เก็บ 1/20%	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	\$5.-
Banker Trust N.Y.	แจ้งผ่าน \$5.- ในฟอร์มเครดิต \$12.5	\$5.-	1/20% ต่องวด ต่ำสุด \$5.-	\$10.-	1/10% ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$20.-	\$10.-
Bank of California	แจ้งผ่าน \$5.-	\$3.-	1/20% ต่องวด ต่ำสุด \$5.-	\$4.-	1/10% ต่ำสุด \$5.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$5.-	\$5.-
Bank of America	แจ้งผ่าน \$5.- ในฟอร์มเครดิต \$10.-	แจ้งผ่าน \$2.50 ในฟอร์ม \$5.-	1/20% ต่องวด ต่ำสุด \$5.-	\$5.-	1/10% ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	\$5.-
Chase Manhattan N.Y.	แจ้งผ่าน \$10.- ในฟอร์มเครดิต \$15.-	\$7.50	1% ต่อปี ต่ำสุด \$12.50	\$5.-	1/10% ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$20.-	\$10.-

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียม การแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม เนียมการ แก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม เนียมการ ชำระแทน	ค่าธรรมเนียมการ รับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียม การชำระเงิน ในอนาคต	ค่าธรรมเนียม การรับรอง	ค่าธรรมเนียม เนียมการ ยกเลิก
Chemical Bank	แจ้งงาน \$5.- ใบฟอร์มเครดิต \$10.-	\$ 5.-	$\frac{1}{20}\%$ ของงวด ต่ำสุด \$5.-	\$ 5.-	$\frac{1}{10}\%$ ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	\$10.-
Continental Bank	แจ้งงาน \$5.-	\$ 5.-	$\frac{1}{20}\%$ ของงวด ต่ำสุด \$ 5.-	\$ 3.5	$\frac{1}{10}\%$ ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$ 10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$15.-	\$10.-
Philadelphia National Bank	แจ้งงาน \$5.- ใบฟอร์มเครดิต \$ 10.-	\$ 5.-	$\frac{1}{20}\%$ ของงวด ต่ำสุด \$ 10.-	\$ 5.-	$\frac{1}{10}\%$ ต่ำสุด \$ 15.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$15.-	
Well Fargo Bank	แจ้งงาน \$ 5.- ใบฟอร์มเครดิต \$ 10.-	\$ 2.50	$\frac{1}{20}\%$ ของงวด ต่ำสุด \$ 2.50	\$ 5.-	$\frac{1}{10}\%$ ต่ำสุด \$10.-			
United Calif. Bank L.A.	แจ้งงาน \$ 5.- ใบฟอร์มเครดิต \$ 10.-	แจ้งงาน \$ 2.50 ใบฟอร์ม \$ 5.-	$\frac{1}{20}\%$ ของงวด ต่ำสุด \$ 2.50	$\frac{1}{8}\%$ ต่ำสุด \$ 10.-	$\frac{1}{10}\%$ ต่ำสุด \$ 10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$ 10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$ 10.-	



ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียม การแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม เพิ่มการ แก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม เพิ่มการ ชำระแทน	ค่าธรรมเนียมการ รับข้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียม การชำระเงิน ในอนาคต	ค่าธรรมเนียม การรับรอง	ค่าธรรมเนียม เพิ่มการ ยกเลิก
Crocker National Bank	แจ้งผ่าน \$5.- ใบฟอร์มเครดิต \$10.-	แจ้งผ่าน \$ 2.50 ใบฟอร์ม \$ 5.-	1/20% ทองวอด ต่ำสุด \$ 5.-	\$5.-	1/10% ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	\$5.-
First National City Bank	แจ้งผ่าน \$5.- ใบฟอร์มเครดิต \$10.-	\$5.-	1/20% ต่ำสุด \$7.50	\$5.-	1/10% ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	
First Pennsylvania Philadelphia	แจ้งผ่าน \$ 5.- ใบฟอร์มเครดิต \$10.-	\$5.-	1/4% ทองวอด ยืนยันผ่านต่ำสุด \$5.- ใบฟอร์มต่ำสุด \$10.-		ไม่เกิน \$100000 เก็บ 1/8% ส่วนเกิน \$100000 เก็บ 1/16% ต่ำสุด \$ 10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$ 10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$ 10.-	\$5.-
Irving Trust Co.,	แจ้งผ่าน \$5.- ใบฟอร์มเครดิต \$10.-	\$5.-	1/20% ทองวอด ต่ำสุด \$5.-	\$4.50	1/10% ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	\$4.5
Manufacturers Hanover Trust	\$10.-	\$5.-	1/20% ทองวอด ต่ำสุด \$5.-	\$5.-	1/10% ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$10.-	

เงื่อนไขและข้อตกลงการศึกษาคำธรรมเนียมเลขที่เตอร์ออฟเครดิตการค้า

ธนาคารในประเทศสหรัฐอเมริกา

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียมการแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียมการแก้ไข	ค่าธรรมเนียมการยืนยัน	ค่าธรรมเนียมการชำระแทน	ค่าธรรมเนียมการรับข้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียมการชำระเงินในธนาคาร	ค่าธรรมเนียมการรับรอง	ค่าธรรมเนียมการยกเลิก
Morgan Guaranty Trust	แจ้งผ่าน \$ 5.- ชีฟอร์มเครดิต \$ 20.-	\$ 5.-	1/20% ของงวด ต่ำสุด \$ 5.-	\$ 10.-	1/10% ต่ำสุด \$ 20.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$ 10%	1.5% ต่อปี ต่ำสุด \$ 20.-	\$ 20.-

ศูนย์วิทยพัทยาการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เงื่อนไขและข้อตกลงการคิดค่าธรรมเนียมเงินฝากออมทรัพย์เครดิตการค่า

ธนาคารในประเทศแคนาดา

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียม การแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม การแก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม การชำระแทน	ค่าธรรมเนียม การรับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียม การรับรอง	ค่าธรรมเนียม การยกเลิก
Canadian Imperial Bank of Com.	แจ้งผ่าน - ไซฟอร์มเครดิต C\$ 3.-	C\$ 3.-	1/10% ของงวด 3 เดือน แรก 1/32% ต่อเดือนถัดไป ต่ำสุด C\$ 5.-	C\$ 3.-	เรียกเก็บตามจำนวน วันที่กำหนดในตัวแลก- เงิน ต่ำสุด C\$ 5.-	เรียกเก็บตามจำนวนวันที่ กำหนดในตัวแลกเงิน อัตราเดียวกับค่าธรรมเนียม เงินฝากออมทรัพย์รับซื้อเอกสาร	
The Royal Bank of Canada	แจ้งผ่าน - ไซฟอร์มเครดิต C\$ 3.-	C\$ 3.-	1/10% ของงวด 3 เดือน แรก 1/32% ต่อเดือนถัดไป ต่ำสุด C\$ 5.-	C\$ 3.-	เรียกเก็บตามจำนวน วันที่กำหนดในตัวแลก- เงิน ต่ำสุด C\$ 5.-	เรียกเก็บตามจำนวนวันที่ กำหนดในตัวแลกเงิน อัตราเดียวกับค่าธรรมเนียม เงินฝากออมทรัพย์รับซื้อเอกสาร	
Toronto Dominion Bank	แจ้งผ่าน - ไซฟอร์มเครดิต C\$ 3.-	C\$ 3.-	1/10% ของงวด 3 เดือน แรก 1/32% ต่อเดือนถัดไป ต่ำสุด C\$ 5.-	C\$ 3.-	เรียกเก็บตามจำนวน วันที่กำหนดในตัวแลก- เงิน ต่ำสุด C\$ 10.-	เรียกเก็บตามจำนวนวันที่ กำหนดในตัวแลกเงิน อัตราเดียวกับค่าธรรมเนียม เงินฝากออมทรัพย์รับซื้อเอกสาร	
Bank of Montreal	แจ้งผ่าน C\$ 5.- ไซฟอร์มเครดิต C\$ 10.-	C\$ 5.-	1/10% ของงวด ยืนยันผ่าน C\$ 5.- ไซฟอร์ม C\$ 10.-	C\$ 3.-	1/10 % ต่ำสุด C\$ 10.-	1/8 % ต่อเดือน ต่ำสุด C\$ 10.-	C\$ 5.-

เงื่อนไขและข้อตกลงการคิดค่าธรรมเนียมเงินฝากออมทรัพย์/เครดิตการค่า

ธนาคารในประเทศเดนมาร์ก

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียม การแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม การแก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม การชำระแทน	ค่าธรรมเนียม การรับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียม การรับรอง
Den Danske Landmandbank	1/2 % ต่ำสุด Dkr. 60.-	Dkr.60.-	1.5 % ต่ำสุด Dkr. 60.-	-	จ่ายทันที 1.5 % จ่ายเมื่อครบกำหนด 1% ต่ำสุด Dkr. 60.-	1 % ต่อปี ต่ำสุด Dkr. 60.-
Kjobenhavns Handel Bang AG.	1/2 % ต่ำสุด Dkr. 60.-	Dkr.60.-	1.5 % ต่ำสุด Dkr. 60.-	-	จ่ายทันที 1.5 % จ่ายเมื่อครบกำหนด 1% ต่ำสุด Dkr. 60.-	1 % ต่อปี ต่ำสุด Dkr. 60.-

ธนาคารในประเทศเนเธอร์แลนด์ (ดูหน้าต่อไป)

ธนาคารในประเทศเบลเยียม

Societe Generale de Banque	BF. 250.-	-	BF. 250.-	1/8% ทองวค 3 เดือน ต่ำสุด BF. 350.-	1/8 % ต่ำสุด BF. 350.-	1 % ต่อปี ต่ำสุด BF. 350.-

เงื่อนไขและข้อตกลงการคิดค่าธรรมเนียมเงินแลกเตอร์ออฟเครดิตการค้า

ธนาคารในประเทศเนเธอร์แลนด์

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียม การแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม การแก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม การชำระแทน	ค่าธรรมเนียม การรับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียมการ ชำระเงินในอนาคต
Amsterdam & Rotterdam Bank	$\frac{3}{32}\%$ ต่อ 3 เดือน ต่ำสุด Dfl. 15.-	Dfl. 15.-	$\frac{3}{16}\%$ ต่อ 3 เดือน ต่ำสุด Dfl. 15.-	Dfl. 15.-	$\frac{5}{4}\%$ ต่ำสุด Dfl. 15.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด Dfl. 20.-
Bank Mees & Hope N.V.	$\frac{3}{32}\%$ ต่ำสุด Dfl. 15.- สูงสุด Dfl. 40.-	Dfl. 15.-	$\frac{3}{16}\%$ ต่อ 3 เดือน ต่ำสุด Dfl. 15.-	Dfl. 15.-	$\frac{5}{4}\%$ ต่ำสุด Dfl. 15.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด Dfl. 20.-
H. Albert de Bary	$\frac{1}{16}\%$ ต่ำสุด Dfl. 10.- สูงสุด Dfl. 40.-	Dfl. 10.-	$\frac{1}{8}\%$ ต่อ 3 เดือน ต่ำสุด Dfl. 10.-	Dfl. 15.-	1% ต่ำสุด Dfl. 15.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด Dfl. 20.-
Algemene Bank Nederland N.V.	$\frac{3}{32}\%$ ต่ำสุด Dfl. 15.-	Dfl. 15.-	$\frac{3}{16}\%$ ต่อ 3 เดือน ต่ำสุด Dfl. 10.-	Dfl. 15.-	$\frac{5}{4}\%$ ต่ำสุด Dfl. 15.-	1.5% ต่อปี ต่ำสุด Dfl. 20.-

**หมายเหตุ :** ประเพณีการปฏิบัติของธนาคารในประเทศเนเธอร์แลนด์ เมื่อธนาคารได้รับซื้อเอกสารแล้ว (Negotiate) เขาจะคิดค่าธรรมเนียม 2 อย่าง คือ

- 1) ค่าธรรมเนียมในการจ่ายเงินค่าเอกสาร (take up documents) ธนาคารจะคิดค่าธรรมเนียมการจ่ายเงิน (Payment Com.) ในอัตรา  $\frac{5}{4}\%$  ต่ำสุด Dfl. 15.- ซึ่งปกติจะคิดจากผู้ซื้อ (ผู้ส่งสินค้าเขา)
- 2) ค่าธรรมเนียมในการรับซื้อเอกสารเรียกว่า (Negotiation Com.) ซึ่งมีอัตรา 1.5% ซึ่งโดยปกติแล้วหากเครดิตมิได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่น ธนาคารจะเรียกเก็บจากผู้รับประโยชน์ (Beneficiary) หรือผู้ขาย

เงื่อนไขและข้อตกลงการ คัดสรรธรรมเนียมเสตเตอร์ออฟเครดิตการค้า

ธนาคารในประเทศฝรั่งเศส

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียมการแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียมการแก้ไข	ค่าธรรมเนียมการยืนยัน	ค่าธรรมเนียมการรับข้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียมการรับรอง
Banker Trust Co. Paris	แจ้งผ่าน FF. 20.- ไซฟอร์มเครดิต - ไม่เกิน FF.500,000 1% ส่วนเกิน FF.500,000 $\frac{1}{2}$ % ค่าสุด FF. 25.-	FF. 20.-	ไม่เกิน FF.500,000 เก็บ 2% ต่อเดือน ส่วนเกิน FF.500,000 เก็บ 1% ค่าสุด FF. 25.-	$\frac{1}{8}$ % ค่าสุด FF. 25.-	$\frac{1}{8}$ % ต่อเดือน ค่าสุด FF. 25.-
Societe Generale	FF. 20.-	FF. 20.-	ไม่เกิน FF.500,000 เก็บ $\frac{1}{5}$ % (3 เดือน) ส่วนเกิน FF.500,000 เก็บ $\frac{1}{10}$ % ค่าสุด FF. 25.-	$\frac{1}{8}$ % ค่าสุด FF. 25.-	-

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



เงื่อนไขและข้อตกลงการคิดค่าธรรมเนียมเงินฝากออมทรัพย์

ธนาคารในประเทศเยอรมัน

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียมการ แจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม การแก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม การชำระแทน	ค่าธรรมเนียม การรับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียม การชำระเงิน ในอนาคต	ค่าธรรมเนียม การรับรอง
Chase Manhattan Germany Br.	แจ้งผ่าน DM 25.- ไซฟอร์มเครดิต 1/8% ต่ำสุด DM 25.- สูงสุด DM 250.-	DM 25.-	1/8 % ต่อ 3 เดือน  ต่ำสุด DM 25.-	DM 25.-	1/8 % ต่ำสุด DM 25.-	1.5% ต่อปี	1.5% ต่อปี
Commerzbank AG.	แจ้งผ่าน DM 15.- ไซฟอร์มเครดิต 1% ต่ำสุด DM 15.- สูงสุด DM 100.-	DM 12.-	ไม่เกิน 3 เดือน 1/8% ไม่เกิน 6 เดือน 1/4% ต่ำสุด DM 15.-	ไม่เกิน 3 เดือน 1/8% ไม่เกิน 6 เดือน 1/4% ต่ำสุด DM 15.-	1/8 % ต่ำสุด DM 15.-	1.5% ต่อปี	1.5% ต่อปี
Deutsche Bank AG.	แจ้งผ่าน DM 15.- ไซฟอร์มเครดิต 1% ต่ำสุด DM 15.- สูงสุด DM 100.-	DM 12.-	ไม่เกิน 3 เดือน 1/8% ไม่เกิน 6 เดือน 1/4% ต่ำสุด DM 15.-	ไม่เกิน 3 เดือน 1/8% ไม่เกิน 6 เดือน 1/4% ต่ำสุด DM 15.-	1/8 % ต่ำสุด DM 15.-	1.5% ต่อปี	1.5% ต่อปี
Investition and Handelsbank	แจ้งผ่าน DM 15.- ไซฟอร์มเครดิต 1% ต่ำสุด DM 15.- สูงสุด DM 100.-	DM 12.-	ไม่เกิน 3 เดือน 1/8% ไม่เกิน 6 เดือน 1/4% ส่วนเกิน 1/8% ต่อเดือน ต่ำสุด DM 15.-	ไม่เกิน 3 เดือน 1/8% ไม่เกิน 6 เดือน 1/4% ส่วนเกิน 1/8% ต่อเดือน ต่ำสุด DM 15.-	1/8 % ต่ำสุด DM 15.-	1.5% ต่อปี	1.5% ต่อปี
Dresdner Bank AG.	แจ้งผ่าน DM 15.- ไซฟอร์มเครดิต 1% ต่ำสุด DM 15.- สูงสุด DM 100.-	DM 12.-	ไม่เกิน 3 เดือน 1/8% ไม่เกิน 6 เดือน 1/4% ส่วนเกิน 1/8% ต่อเดือน ต่ำสุด DM 15.-	ไม่เกิน 3 เดือน 1/8% ไม่เกิน 6 เดือน 1/4% ส่วนเกิน 1/8% ต่อเดือน ต่ำสุด DM 15.-	1/8 % ต่ำสุด DM 15.-	1.5% ต่อปี	1.5% ต่อปี

เงื่อนไขและข้อตกลงการค้ำประกันเงินยืมและขอทดลองการค้ำประกันเงินยืมเลขที่ ๑๐๗/๒๕๖๓

ธนาคารในประเทศเยอรมัน

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียมการ แจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม การแก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม การชำระแทน	ค่าธรรมเนียมการ รับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียม การชำระเงิน ในอนาคต	ค่าธรรมเนียม การรับรอง
Frankfurter Bank	แรงแวน DM 15.- ไซฟอร์มเครดิต 1% ต่ำสุด DM 15.- สูงสุด DM 100.-	DM 12.-	ไม่เกิน 3 เดือน $\frac{1}{8}\%$ ไม่เกิน 6 เดือน $\frac{1}{4}\%$ ส่วนเกิน $\frac{1}{8}\%$ ต่อเดือน ต่ำสุด DM 15.-	ไม่เกิน 3 เดือน $\frac{1}{8}\%$ ไม่เกิน 6 เดือน $\frac{1}{4}\%$ ส่วนเกิน $\frac{1}{8}\%$ ต่อเดือน ต่ำสุด DM 15.-	1/8 % ต่ำสุด DM 15.-	1.5% ต่อปี	1.5% ต่อปี

ธนาคารในประเทศสเปน

Banco Hispano Americano	Pts. 150.-	Pts. 150.-	$\frac{5}{4}\%$ ต่อ 3 เดือน ต่ำสุด Pts. 150.-	-	2% ต่ำสุด Pts. 150.-	-	-

เงื่อนไขและข้อตกลงการคิดค่าธรรมเนียมเงินฝากออมทรัพย์และการค้า

ธนาคารในประเทศสวิสเซอร์แลนด์

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียม การแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม การแก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม การชำระแทน	ค่าธรรมเนียม การรับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียม การชำระเงิน ในอนาคต
Banque Populaire *	แจ้งผ่าน Fr. 20.- ไซฟอร์มเครดิต 1 % ต่ำสุด Fr. 20.-	Fr. 20.-	ไม่เกิน Fr. 500,000 เก็บ 2 % เกิน Fr. 500,000 เก็บ 1 % ต่ำสุด Fr. 20.-	1/2 % ต่ำสุด Fr. 20.- สูงสุด Fr. 50.-	ไม่เกิน Fr. 500,000 เก็บ 2 % เกิน Fr. 500,000 เก็บ 1 % ต่ำสุด Fr. 20.-	2 % ต่ำสุด Fr. 20.-
Swiss Credit Bank	แจ้งผ่าน Fr. 20.- ไซฟอร์มเครดิต 1 % ต่ำสุด Fr. 20.-	Fr. 20.-	ไม่เกิน Fr. 500,000 เก็บ 2 % ส่วนเกิน Fr. 500,000 เก็บ 1 % ต่ำสุด Fr. 20.-	1/2 % ต่ำสุด Fr. 20.- สูงสุด Fr. 50.-	ไม่เกิน Fr. 500,000 เก็บ 2 % ส่วนเกิน Fr. 500,000 เก็บ 1 % ต่ำสุด Fr. 20.-	2 % ต่ำสุด Fr. 20.-
Union Bank of Switzerland	แจ้งผ่าน Fr. 20.- ไซฟอร์มเครดิต 1 % ต่ำสุด Fr. 20.-	Fr. 20.-	ไม่เกิน Fr. 500,000 เก็บ 2 % ส่วนเกิน Fr. 500,000 เก็บ 1 % ต่ำสุด Fr. 20.- สูงสุด Fr. 50.-	1/2 % ต่ำสุด 20.- สูงสุด Fr. 50.-	ไม่เกิน Fr. 500,000 เก็บ 2 % ส่วนเกิน Fr. 500,000 เก็บ 1 % ต่ำสุด Fr. 20.-	2 % ต่ำสุด Fr. 20.-
<p>*หมายเหตุ : เฉพาะ Banque Populaire ถ้าเครดิตที่เป็นเงินสกุลอื่นนอกจากเงินสวิสซ์ ค่าธรรมเนียมการซื้อเอกสาร เรียกเก็บจาก ผู้รับประโยชน์</p>						

เงื่อนไขและข้อตกลงการค้ำประกันเงินยืมเลตเตอร์ออฟเครดิตการค้า

ธนาคารในประเทศอังกฤษ

ธนาคารค้ำประกัน	ค่าธรรมเนียมการแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียมการแก้ไข	ค่าธรรมเนียมการยืนยัน	ค่าธรรมเนียมการชำระแทน	ค่าธรรมเนียมการรับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียมการรับรอง	ค่าธรรมเนียมการยกเลิก
Manufacturers Hanover Trust	แจ้งผ่าน ไซฟอร์ม £ 1.- ไซฟอร์ม £ 2.-	£ 1.-	1% ของวง 6 เดือน ต่ำสุด £ 2.-	1/2 % ต่ำสุด £ 1.- สูงสุด £ 5.-	1 % ต่ำสุด £ 2.-	แล้วแต่ข้อตกลง	
National Westminster	แจ้งผ่าน ไซฟอร์มเครดิต 1/2% ต่ำสุด £ 5.- สูงสุด £ 15.-	แจ้งผ่าน ไซฟอร์ม £ 2.- ไซฟอร์ม £ 3.-	1% ของวง 3 เดือน ต่ำสุด £ 5.-	1/2 % ต่ำสุด £ 2.- สูงสุด £ 10.-	1 % ต่ำสุด £ 5.-	1 % ต่อเดือน ต่ำสุด £ 5.-	£ 2.-

ศูนย์วิทยพัชการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เงื่อนไขและข้อตกลงการค้ำประกันเงินฝากออมทรัพย์/เครดิตการค้ำ

ธนาคารในประเทศไทย

ธนาคารค้ำประกัน	ค้ำประกันเงินฝากออมทรัพย์	ค้ำประกันเงินฝากออมทรัพย์	ค้ำประกันเงินฝากออมทรัพย์	ค้ำประกันเงินฝากออมทรัพย์	ค้ำประกันเงินฝากออมทรัพย์	ค้ำประกันเงินฝากออมทรัพย์	ค้ำประกันเงินฝากออมทรัพย์
Anglo-Portuguese	แจ้งผ่าน ๑ 1/2 % ไซฟอร์มเครดิต ต่ำสุด ๑ 2.- สูงสุด ๑ 10.-	๑ 1.-	1% ทองกวาด 3 เดือน ต่ำสุด ๑ 2.-	1/2 % ต่ำสุด ๑ 1.- สูงสุด ๑ 10.-	1 % ต่ำสุด ๑ 2.-	1 % ต่อเดือน ต่ำสุด ๑ 2.-	๑ 2.-
Banker Trust London	แจ้งผ่าน ๑ 2.- ไซฟอร์มเครดิต 1/2 % ต่ำสุด ๑ 5.- สูงสุด ๑ 15.-	๑ 3.-	1% ทองกวาด 3 เดือน ต่ำสุด ๑ 3.-	1/2 % ต่ำสุด ๑ 2.- สูงสุด ๑ 10.-	1 % ต่ำสุด ๑ 5.-	1 % ต่อเดือน ต่ำสุด ๑ 5.-	
Chase Manhattan Bank London		๑ 1.-	1% ทองกวาด 3 เดือน ต่ำสุด ๑ 2.-	1/2 % ต่ำสุด ๑ 1.- สูงสุด ๑ 10.-	1 % ต่ำสุด ๑ 2.-	1 % ต่ำสุด ๑ 2.-	๑ 1.-
Chemical Bank	แจ้งผ่าน ๑ 1/2 % ไซฟอร์มเครดิต 1/2 % ต่ำสุด ๑ 2.- สูงสุด ๑ 10.-	แจ้งผ่าน ๑ 1.- ไซฟอร์ม ๑ 2.-	1% ทองกวาด 3 เดือน ต่ำสุด ๑ 2.-	1/2 % ต่ำสุด ๑ 1.- สูงสุด ๑ 10.-	1 % ต่ำสุด ๑ 2.-	1 % ต่อเดือน ต่ำสุด ๑ 2.-	
Hill Samuel	แจ้งผ่าน ๑ 1/2 % ไซฟอร์มเครดิต ต่ำสุด ๑ 2.- สูงสุด ๑ 10.-	แจ้งผ่าน ๑ 1.- ไซฟอร์ม ๑ 2.-	1% ทองกวาด 3 เดือน ต่ำสุด ๑ 2.-		1 % ต่ำสุด ๑ 2.-		๑ 2.-



เงื่อนไขและข้อตกลงการค้ำประกันเงินออมเงินฝากออมทรัพย์

ธนาคารในประเทศไทย

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียม การแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม การแก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม การรับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียม การรับรอง
Banco de Roma	ไม่เก็บ	Lire.1,500.-	1/2 % ต่อเดือน ต่ำสุด Lit. 2,000.-	ไม่เก็บ	เรียกเก็บตามจำนวน วันที่กำหนดในตั๋วแลกเงิน ต่ำสุด Lit. 2,000.-
Banca Commerciale Italiana	ไม่เก็บ	Lire.3,000	1/2 % ต่อเดือน ต่ำสุด Lit.3,000.-	1.5 % ต่ำสุด Lit.3,000.-	เรียกเก็บตามจำนวน วันที่กำหนดในตั๋วแลกเงิน ต่ำสุด Lit.3,000.-
Credito Italiano	ไม่เก็บ	Lire.3,000	1/2 % ต่อเดือน ต่ำสุด Lit.3,000.-	1.5 % ต่ำสุด Lit.3,000.-	เรียกเก็บตามจำนวน วันที่กำหนดในตั๋วแลกเงิน ต่ำสุด Lit.3,000.-
Banca Nazionale Del Lavoro	ไม่เก็บ	Lire.3,000	1/2 % ต่อเดือน ต่ำสุด Lit.3,000.-	1.5 % ต่ำสุด Lit.3,000.-	เรียกเก็บตามจำนวน วันที่กำหนดในตั๋วแลกเงิน ต่ำสุด Lit. 3,000.-



เงื่อนไขและข้อตกลงการค้ำประกันนิยามเลขต่อออฟเครดิตการค้า

ธนาคารในประเทศออสเตรเลีย

ธนาคารติดต่อ	ค้ำประกันนิยาม การแจ้งเครดิต	ค้ำประกันนิยาม การแก้ไข	ค้ำประกันนิยาม การยืนยัน	ค้ำประกันนิยาม การรับซื้อเอกสาร	ค้ำประกันนิยาม การรับรอง
Australia & New Zealand Bank	A\$ 3.-	A\$ 2.-	1/10 % วงก 3 เดือน ต่ำสุด A\$ 3.-	ไม่เกิน A\$ 200,000 เก็บ 3/16 % ส่วนเกิน A\$ 200,000 เก็บ 1/16 % ต่ำสุด 50 เซ็นต์	1/10 % ต่อเดือน ต่ำสุด A\$ 1.-
National Bank of Australia	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	1/10 % วงก 3 เดือน ต่ำสุด A\$ 3.-	ไม่เกิน A\$ 200,000 เก็บ 3/16 % ส่วนเกิน A\$ 200,000 เก็บ 1/16 % ต่ำสุด 50 เซ็นต์	1/10 % ต่อเดือน ต่ำสุด A\$ 1.-
Commercial Bank of Sydney	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	1/10 % วงก 3 เดือน ต่ำสุด A\$ 3.-	ไม่เกิน A\$ 125,000 เก็บ 1/8 % ส่วนเกิน A\$ 125,000 เก็บ 1/16 % ต่ำสุด 25 เซ็นต์	1/10 % ต่อเดือน ต่ำสุด A\$ 1.-
Bank of New South Wales	แจ้งผ่าน A\$ 3.- ไซฟอร์มเครดิต A\$ 5.-	A\$ 2.-	1/10 % วงก 3 เดือน ต่ำสุด A\$ 5.-	ไม่เกิน A\$ 200,000 เก็บ 3/16 % ส่วนเกิน A\$ 200,000 เก็บ 1/16 % ต่ำสุด 50 เซ็นต์	1/10 % ต่อเดือน ต่ำสุด A\$ 1.-

เงื่อนไขและข้อตกลงการคิดค่าธรรมเนียมเงินฝากออมทรัพย์เครดิตการค

ธนาคารในประเทศนิวซีแลนด์

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียมการแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียมการแก้ไข	ค่าธรรมเนียมการยืนยัน	ค่าธรรมเนียมการชำระแทน	ค่าธรรมเนียมการรับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียมการรับรอง
Australia & New Zealand Bank	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	1/10% งวด 3 เดือน ต่ำสุด N\$1.-	ไม่เกิน N\$ 2,000 1/4% 2,000-100,000 1/8% 100,000 ขึ้นไป 1/16% ต่ำสุด 25 เซ็นต์	ไม่เกิน N\$ 2,000 1/4% 2,000-100,000 1/8% 100,000 ขึ้นไป 1/16% ต่ำสุด 25 เซ็นต์	1/10% ต่อเดือน
Bank of New South Wales	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	1/10% งวด 3 เดือน ต่ำสุด N\$ 1.-	ไม่เกิน N\$ 2,000 1/4% 2,000-100,000 1/8% 100,000 ขึ้นไป 1/16% ต่ำสุด 25 เซ็นต์	ไม่เกิน N\$ 2,000 1/4% 2,000-100,000 1/8% 100,000 ขึ้นไป 1/16% ต่ำสุด 25 เซ็นต์	1/10% ต่อเดือน

ศูนย์วิจัยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

เงื่อนไขและขอตกลงการคิดค่าธรรมเนียมแลกเคอร์ออฟเครดิต

ธนาคารในประเทศเกาหลี

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียมการแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียมการแก้ไข	ค่าธรรมเนียมการยืนยัน	ค่าธรรมเนียมการชำระแทน	ค่าธรรมเนียมการรับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียมการรับรอง
The Bank of Korea	ไม่เก็บ	-	1/10% งวด 3 เดือน ต่ำสุด US\$ 2.-	-	0.199 % + ตัวเป็นเงินสกุล US\$	1/8% ต่อเดือน ต่ำสุด US\$ 5.-

ธนาคารในประเทศญี่ปุ่น

Bank of Kobe Ltd.	¥ 500.-	¥ 500.-	1/20 % ต่ำสุด ¥ 500.-	-	1/10 % ต่ำสุด ¥ 1,000.-	1/10 % ต่อเดือน ต่ำสุด 2/10 % หรือ ¥ 1,000.-
Bank of Tokyo Ltd.	แจ้งผ่าน ¥ 900.- ไซฟอร์มเครดิต ¥ 1,800.-	¥ 900.-	1/20 % ต่ำสุด ¥ 1,800.-	-	1/10 % ต่ำสุด ¥ 2,000.-	1/8 % ต่อเดือน ต่ำสุด 1/4 % หรือ ¥ 2,000.-

เงื่อนไขและข้อตกลงการค้ำประกันเงินฝากออมทรัพย์การค้ำประกัน

ธนาคารในประเทศญี่ปุ่น (ต่อ)

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียมการแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียมการแก้ไข	ค่าธรรมเนียมการยืนยัน	ค่าธรรมเนียมการชำระแทน	ค่าธรรมเนียมการรับซื้อเอกสาร	ค่าธรรมเนียมการรับรอง
Dai-Ichi Kangyo Bank Ltd.	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	1/20% งวด 3 เดือน ต่ำสุด ๙ 900.-		1/10 % ต่ำสุด ๙ 2,000.-	1/8 % ต่อเดือน ต่ำสุด 1/4 % หรือ ๙ 2,000.-
Sanwa Bank Ltd.	แจ้งผ่าน ๙ 900.- ใช้ฟอร์มเครดิต ๙ 1,800.-	๙ 900.-	1/20% งวด 3 เดือน ต่ำสุด ๙ 900.-		1/10 % ต่ำสุด ๙ 2,000.-	1/8 % ต่อเดือน ต่ำสุด 1/4 % หรือ ๙ 2,000.-
Sumitomo Bank	แจ้งผ่าน ๙ 900.- ใช้ฟอร์มเครดิต ๙ 1,800.-	๙ 900.-	1/20% งวด 3 เดือน ต่ำสุด ๙ 900.-	1,800.-	1/10 % ต่ำสุด ๙ 2,000.-	1/8 % ต่อเดือน ต่ำสุด 1/4 % หรือ ๙ 2,000.-
The Fuji Bank Tokyo	แจ้งผ่าน ๙ 900.- ใช้ฟอร์มเครดิต ๙ 1,800.-	๙ 900.-	1/20% งวด 3 เดือน ต่ำสุด ๙ 900.-		1/10 % ต่ำสุด ๙ 2,000.-	1/8 % ต่อเดือน ต่ำสุด 1/4 % หรือ ๙ 2,000.-

ธนาคารในประเทศอินเดีย

ธนาคารติดต่อ	ค่าธรรมเนียม การแจ้งเครดิต	ค่าธรรมเนียม การแก้ไข	ค่าธรรมเนียม การยืนยัน	ค่าธรรมเนียม การชำระหนี้	ค่าธรรมเนียม การรับซื้อเอกสาร
Bank of Baroda	Rs 5.-	Rs 5.-	1/8 % วงก 3 เดือน ต่ำสุด Rs 10.-	-	1/8 % ต่ำสุด Rs 5.-

ธนาคารในประเทศฮ่องกง

First National City Bank	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	1/8 % ต่ำสุด HK\$ 10.-	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ
Chase Manhattan Bank	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	1/4 % ต่อเดือน ต่ำสุด HK\$ 10.-	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ
Chekiang First Bank	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	1/10% วงก 3 เดือน ต่ำสุด HK\$ 10.-	HK\$ 10.-	1/8 % ต่ำสุด HK\$ 10.-
Oversea Union Bank Hong-Kong	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	1/16 % ต่ำสุด HK\$ 12.5

เงื่อนไขและข้อตกลงการค้ำประกันนิยามเลตเตอร์ออฟเครดิตการค้า

ธนาคารในประเทศฟิลิปปินส์

ธนาคารติดต่อ	ค้ำประกันนิยาม การแจ้งเครดิต	ค้ำประกันนิยาม การแก้ไข	ค้ำประกันนิยาม การยืนยัน	ค้ำประกันนิยาม การชำระแทน	ค้ำประกันนิยาม การรับซื้อเอกสาร	ค้ำประกันนิยาม การยกเลิก
First National City Bank	แจ้งฉาน \$ 5.- ไซฟอร์มเครดิต \$ 10.-	แจ้งฉาน \$ 2.50 ไซฟอร์มเครดิต \$ 5.-	1/20% งวด 3 เดือน ต่ำสุด \$ 5.-	\$ 5.-	1/10 % ต่ำสุด \$ 10.-	\$ 5.-
First United Bank	แจ้งฉาน \$ 5.- ไซฟอร์มเครดิต \$ 10.-	แจ้งฉาน \$ 2.50 ไซฟอร์มเครดิต \$ 5.-	1/20% งวด 3 เดือน ต่ำสุด \$ 5.-	\$ 5.-	1/10 % ต่ำสุด \$ 10.-	\$ 5.-

ธนาคารในประเทศสิงคโปร์

Overseas Union Bank Ltd.	ไม่เก็บ	ไม่เก็บ	1/8 % ต่ำสุด S\$ 7.50	-	ไม่เกิน S\$ 4,000 1/4% ส่วนเกิน S\$ 4,000 1/8% ต่ำสุด S\$ 5.-	-
					ถ้าเป็นเงินตราสกุลอื่น ต่ำกว่า \$ 1,000, เก็บ \$ 2.- มากกว่า \$ 1,000 ไม่เก็บ	



## - บรรณานุกรม -

หนังสือและวารสารภาษาไทย

กรุงเทพฯ จำกัด, ธนาคาร วารสารเศรษฐกิจ ธนาคารกรุงเทพ จำกัด,  
มกราคม 2517 ปีที่ 6 เล่มที่ 1

กรุงเทพฯ จำกัด, ธนาคาร รายงานเศรษฐกิจ ธนาคารกรุงเทพ จำกัด,  
มกราคม - ธันวาคม 2516

กสิกรไทย จำกัด, ธนาคาร สรุปข่าวธุรกิจ ธนาคารกสิกรไทย ปีที่ 5  
ฉบับที่ 1 ประจำงวด 1 - 15 มกราคม 2517

เฉลิม ยงบุญเกิด, เลตเตอร์ ออฟ เครดิต พระนคร, รวมสาส์น, 2514

ชรินทร์ พิทยาวิวิธ, ธนาคารพาณิชย์ใช้มาตรการอะไรในการพิจารณาปล่อย  
สินเชื่อ, ธนาคารกรุงเทพ จำกัด, 9 สิงหาคม 2512

ชรินทร์ พิทยาวิวิธ, เลตเตอร์ ออฟ เครดิตการค้า, พิมพ์ครั้งที่ 1 2516

ธนาคารไทย, สมาคม วารสารธนาคาร สมาคมธนาคารไทย, ปีที่ 7  
ฉบับที่ 3, กันยายน 2516

ประเทศไทย, ธนาคาร รายงานเศรษฐกิจรายเดือน ธนาคารแห่งประเทศไทย  
ไทย, มกราคม - ธันวาคม 2516, มกราคม 2517

ประยูร จินดาประคิษฐ์, การธนาคารพาณิชย์ พิมพ์ครั้งที่ 1 พ.ศ 2512

สำราญ กัลยาณรุจ, บันทึกประกอบการสอนวิชาปฏิบัติการธนาคาร ฉบับพิมพ์  
มิถุนายน 2512

สังวร ปัญญาติลก, เอกสารประกอบคำบรรยายวิชาการเงิน คณะพาณิชย์ศาสตร์-  
และการบัญชี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หนังสือภาษาอังกฤษ

American Institute of Banking, International Banking.

New York, Section The American Bankers Association, 1966.

Chemical Bank, Financing Imports and Exports. (A Guide for the use of World-Wide Banking Services in International Trade) New York, 1967.

Ernest D. Shaw, Practical Aspects of Commercial Letters of Credit.

New York, Irving Trust Company.

Export-Import Bank, Export and Import Bank of the United States.

Second Printing, Washington, D.C. 20571.

Morgan Guaranty Trust Company, Export and Import Procedure,

International Banking Division.

Weldon Welfling, Money and Banking. American Institute of Banking,

Section The American Bankier Association, 90 Park Avenue

N.Y. 10016

Narong Sri-Sa-an, 1973 Development and 1974 Prospects of Banking in Thailand. Bangkok, Thai Farmers Bank.

Future Role of Money Market

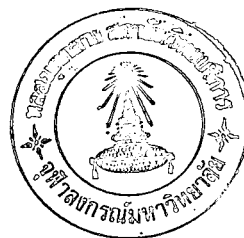
Bangkok, Thai Farmers Bank, October 1973.

การสัมภาษณ์

1. คุณณรงค์ ศรีสอาน กรรมการผู้อำนวยการฝ่ายอาวุโส (ฝ่ายกิจการต่างประเทศ) ธนาคารกสิกรไทย เมื่อวันที่ 11 เมษายน 2517
2. คุณปรกรณ์ ทวีสิน ผู้อำนวยการฝ่ายการธนาคารต่างประเทศ ธนาคารไทยธนุ จำกัด เมื่อวันที่ 15 มกราคม 2517
3. คุณสุเจตน์ เพ็ญสวัสดิ์ ผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่างประเทศ สหธนาคารกรุงเทพ จำกัด เมื่อวันที่ 21 มกราคม 2517
4. คุณจุลภัทร จุลละ เกศ รองผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่างประเทศ ธนาคารกสิกรไทย เมื่อวันที่ 22 กุมภาพันธ์ 2517
5. ม.ร.ว.ปรีดิยาธร เทวกุล ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายกิจการต่างประเทศ ธนาคารกสิกรไทย เมื่อวันที่ 22 กุมภาพันธ์ 2517 และ วันที่ 1 เมษายน 2517
6. ม.ร.ว.รพีพงศ์ วัฒนพัฒน์ หัวหน้าส่วนปริวรรตเงินตราต่างประเทศ ธนาคารไทยธนุ จำกัด เมื่อวันที่ 19 เมษายน 2517
7. คุณวิเศษ ศรีจันทร์ ผู้ช่วยผู้จัดการฝ่ายสินเชื่อ เขตนครหลวง 2 ธนาคารกรุงเทพ จำกัด เมื่อวันที่ 29 มกราคม 2517
8. คุณพนม ตังนิมิตรมงคล หัวหน้าส่วนกลาง ฝ่ายการธนาคารต่างประเทศ ธนาคารไทยธนุ จำกัด เมื่อวันที่ 15 มกราคม 2517

-----

ประวัติย่อคุณเขียน



นางสาวปรานี ฉัตรไพฑูริย์วัฒน์ เกิดวันที่ 5 กรกฎาคม พ.ศ. 2491 จังหวัด กรุงเทพมหานคร

การศึกษา

สำเร็จมัธยมศึกษาจากโรงเรียนสตรีวิทยา เมื่อ พ.ศ. 2508

สำเร็จอาชีวศึกษาชั้นสูงจากวิทยาลัยพาณิชยการพระนคร เมื่อ พ.ศ. 2511

สำเร็จการบัญชีบัณฑิต (เกียรตินิยมอันดับสอง) จากคณะพาณิชยศาสตร์และการบัญชี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อ พ.ศ. 2514

เข้าศึกษาปริญญาโท คณะบัณฑิตวิทยาลัย แผนกการบัญชี สาขาการบัญชีต้นทุน จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อ พ.ศ. 2514

การปฏิบัติงาน

ระหว่างทำการศึกษาปริญญาโท ได้เข้าทำงานที่ธนาคารกสิกรไทย จนสำเร็จได้รับปริญญาโทบัณฑิต เมื่อ พ.ศ. 2517 ปัจจุบันดำรงตำแหน่ง ผู้ช่วยหัวหน้าส่วนตรวจบัญชีสำนักงานใหญ่ สำนักผู้ตรวจสอบบัญชีภายใน ธนาคารกสิกรไทย